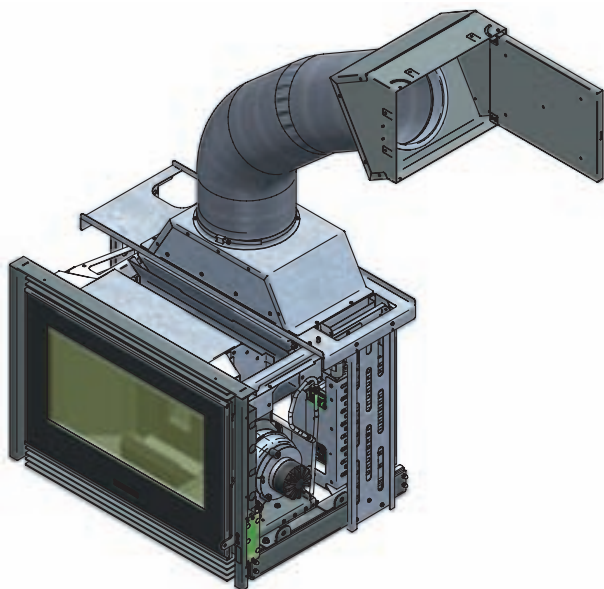


Vullade

Kit de carga de pellets

Kit de carregamento de pellets

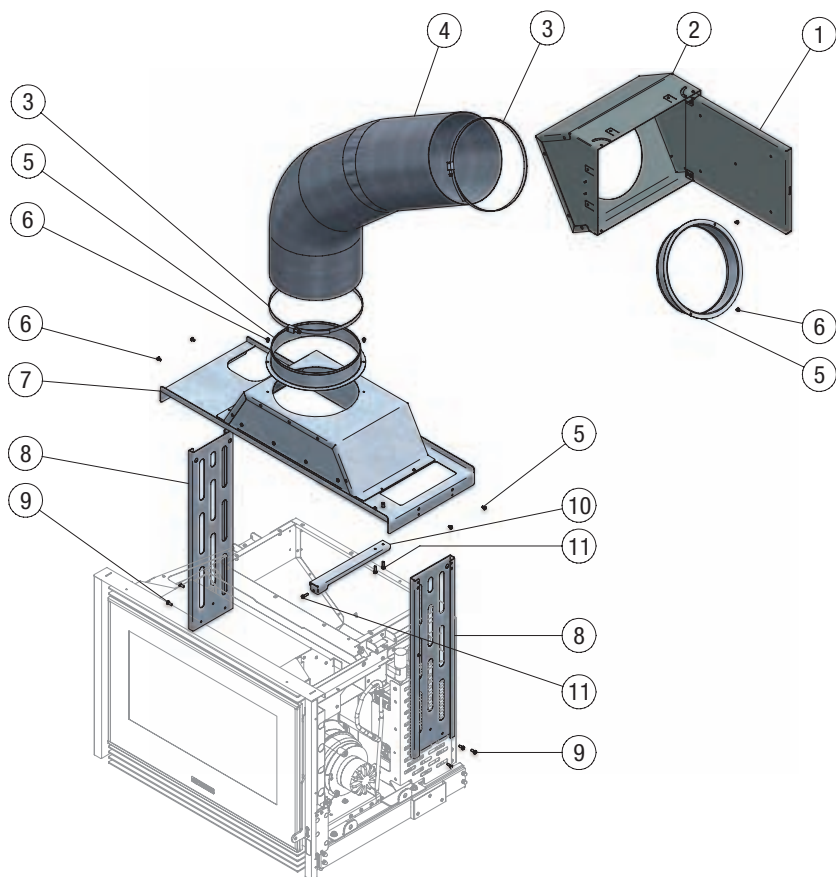


INSTRUCTIES VOOR DE MONTEUR
INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Nederlands

Español

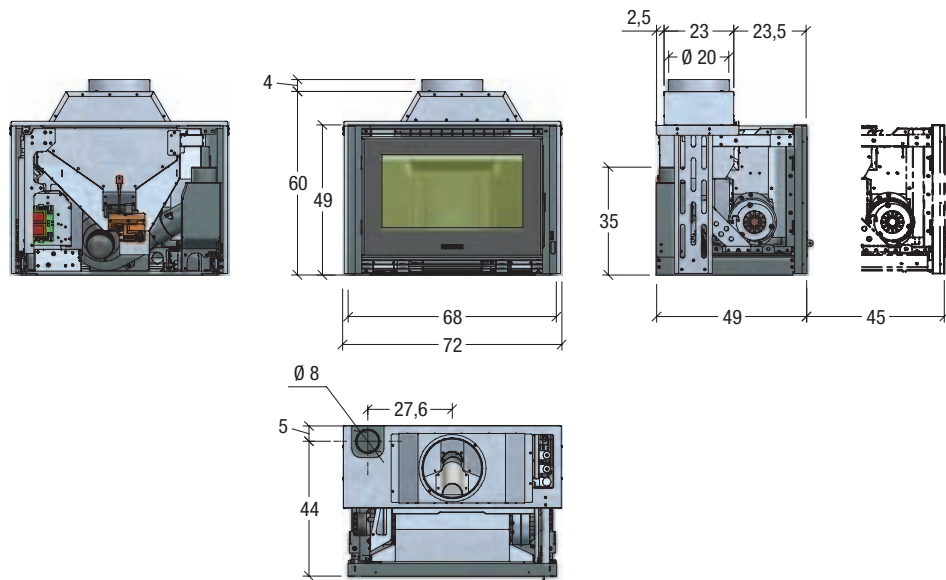
Português



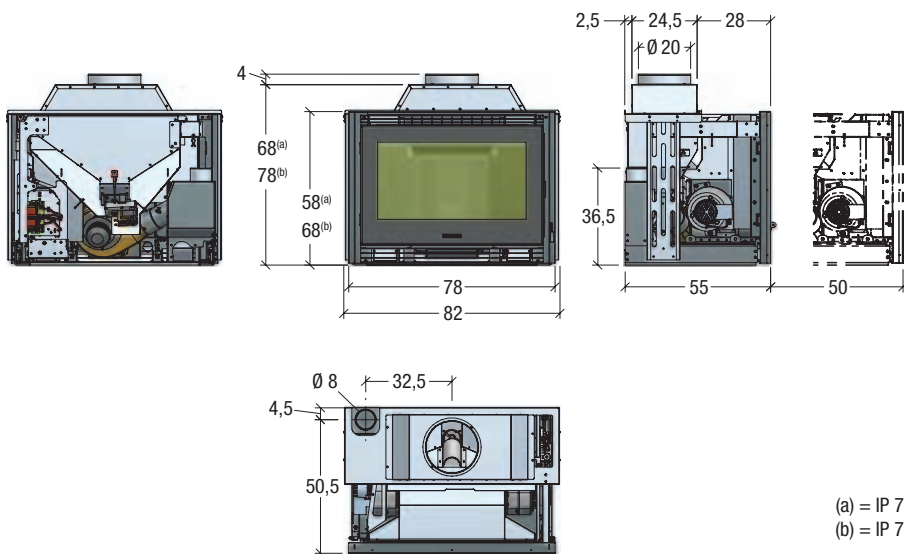
Nr.	Beschrijving
1	Deurtje vullade
2	Frame voor deurtje
3	Pijpklem
4	Flexibele pijp Ø 200 mm
5	Ring voor flexibele pijp Ø 200 mm
6	Zelftappers

Nr.	Beschrijving
7	Kap voor vullade
8	Hoeksteun
9	Metrische schroef M4x10
10	Blokkeringsstaaf
11	Metrische schroef M4x20

De afbeeldingen die in dit boekje staan zijn bedoeld ter verduidelijking, maar het kan soms gebeuren dat deze niet exact kloppen met uw product.



Afmetingen in cm



(a) = IP 78/58
(b) = IP 78/68

Afmetingen in cm

⚠ Controleer of het oppervlak waar het monoblok en het bijkomende reservoir aan vastgemaakt worden vlak en gelijkmatig is.

⚠ Controleer op voorhand of er in de ruimte waar het toestel geïnstalleerd wordt voldoende ruimte is om de vullade, het vulluik en de verbindingspijp te plaatsen.

⚠ Als het toestel reeds in een nis is geïnstalleerd, dan kan het, om de vullade te monteren, noodzakelijk zijn om het toestel uit de nis te halen en de schuifgeleiders van de basis te verwijderen, zoals vermeld in de handleiding van het toestel.

⚠ Voordat u het inbouwtoestel eruit haalt voor eventuele onderhoudswerkzaamheden, controleer de pelletlade en verwijder de resterende pelletkorrels. Om te vermijden dat het toestel per ongeluk geopend wordt, is het uitgerust met blokkeringsschroeven.

⚠ De volgorde van de beschreven handelingen kan variëren, aangezien ze aangepast moet worden aan het soort mantel en de bestaande installatie.

⚠ De rookgasafvoerleiding moet zich op een aangepaste veiligheidsafstand van de flexible vulpijp bevinden.

De plaats en bevestigingswijze van de deur kunnen niet vooraf meegedeeld worden, aangezien zij afhankelijk zijn van talrijke factoren, zoals het type en de vorm van de installatienis, de kap of het wandpaneel, de aansluiting van de rookgasafvoer enz.

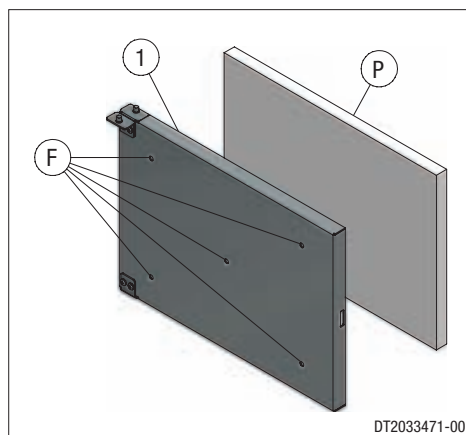
De pijp die bij de vullade geleverd wordt heeft een doorsnede van 20 cm, bestaat uit verlengbaar aluminium en kan maximum 1,5 m lang worden, waardoor het deurtje zowel frontaal als zijdelings geplaatst kan worden.

Zorg ervoor dat er geen vernauwingen aan de pijp worden aangebracht en dat hij niet in de buurt van de rookgasafvoerleiding komt.

Verder voorziet het vuldeurtje (1) dat er aan de binnenkant een plaat wordt aangebracht in gips (P) of een ander geschikt materiaal met de gewenste afwerking.

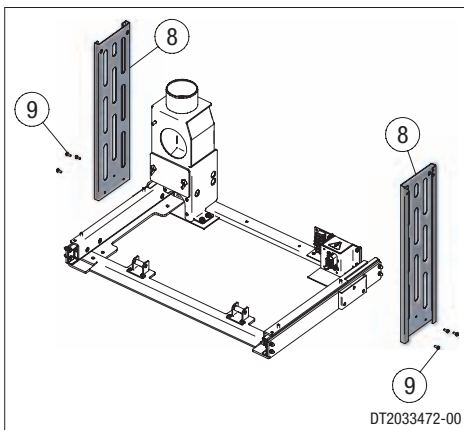
Daarom is de binnenkant van de vuldeur voorzien van bevestigingsgaten (F).

Om het frame (2) aan te brengen, dient u een opening te maken van ongeveer 32x23 cm.

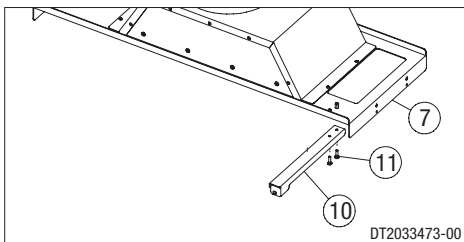


DT2033471-00

Maak de hoekstukken (8) vast aan de basis met behulp van de schroeven (9).

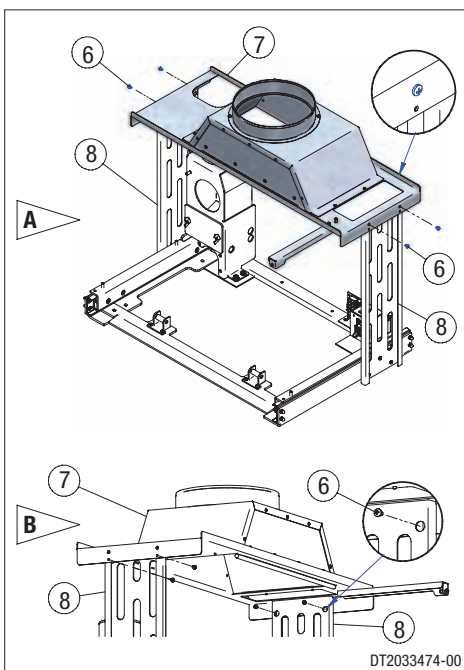


Maak de blokkeringsstaaf (10) vast aan de kap (7) met behulp van de schroeven (11).



Plaats de kap (7) en bevestig het met de schroeven (6) aan de hoekstukken (8).

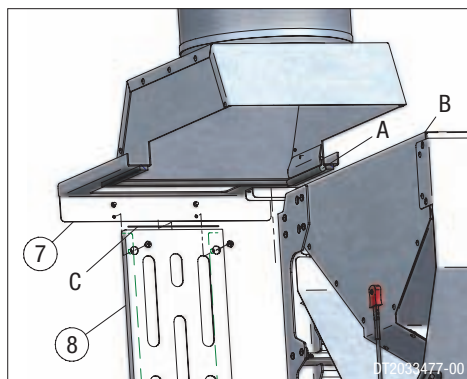
⚠ Afhankelijk van de toegankelijkheid en het soort installatie is het mogelijk om de kap van buitenaf vast te maken met behulp van de bovenste gaten (VOORBEELD A) of van binnenuit met behulp van de onderste gaten (VOORBEELD B).



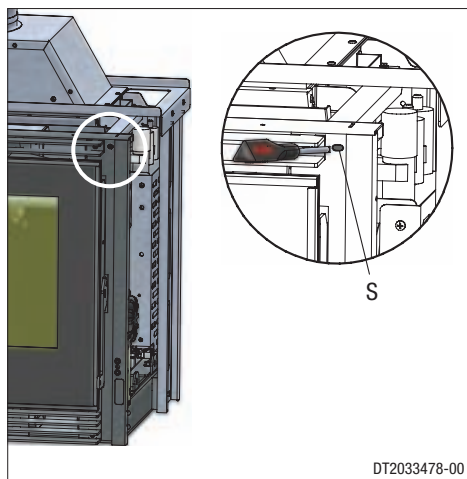
De kap is vooraan uitgerust met een dichting (A) die de rand van het reservoir (B) schoonveegt, om te vermijden dat er per ongeluk pelletkorrels vallen.

Wanneer het uitschuifbare deel van het monoblok teruggeplaatst is, probeer het er opnieuw uit te schuiven en controleer of dit vlot verloopt.

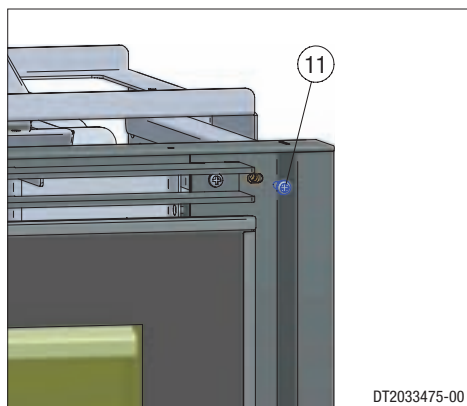
Breng, indien nodig, een afstandsstuk (C) aan (maximum 2 mm) tussen de kap en de hoekstukken (8).



Verwijder het voorgedraaide gedeelte (S) op het frontale profiel aan de rechterkant van het monoblok.



Zet het uitschuifbare gedeelte opnieuw op zijn plaats en sluit het. Draai daarna de blokkeringsschroef (11) vast.



⚠ Voordat u het inbouwtoestel eruit haalt voor eventuele onderhoudswerkzaamheden, controleer de kap en verwijder de resterende pelletkorrels.

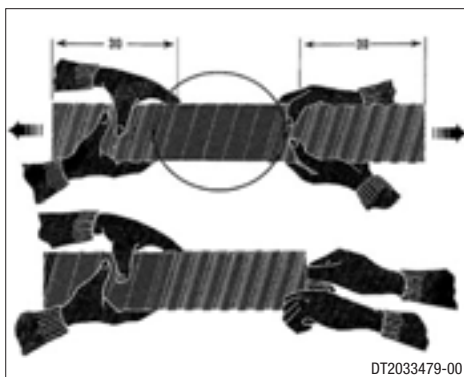
Om te vermijden dat het toestel per ongeluk geopend wordt, is het voorzien van blokkeringsschroeven.

Ga als volgt te werk om de flexibele pijp tot de gewenste lengte te verlengen (de maximumlengte bedraagt 1,5 meter):

- Neem de pijp op ongeveer 30 cm van de uiteinden vast en trek eraan.

Neem vervolgens de pijp op 15 cm van de uiteinden vast en trek er nogmaals aan.

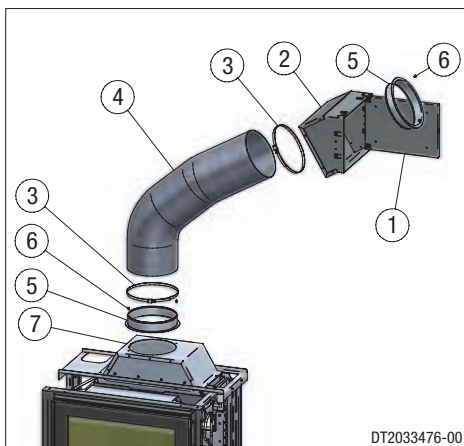
- Neem tot slot de pijp aan de uiteinden vast en trek er normaal aan.



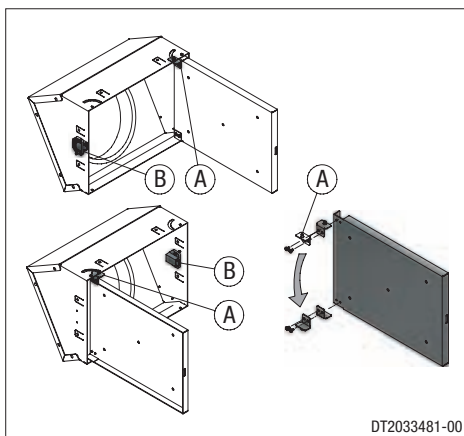
Maak de ringen (5) vast op de bovenkant van de kap (7) en in het frame (2) met de schroeven (6). Maak vervolgens de flexibele pijp (4) vast aan de ringen (5) met de pijpklemmen (3).

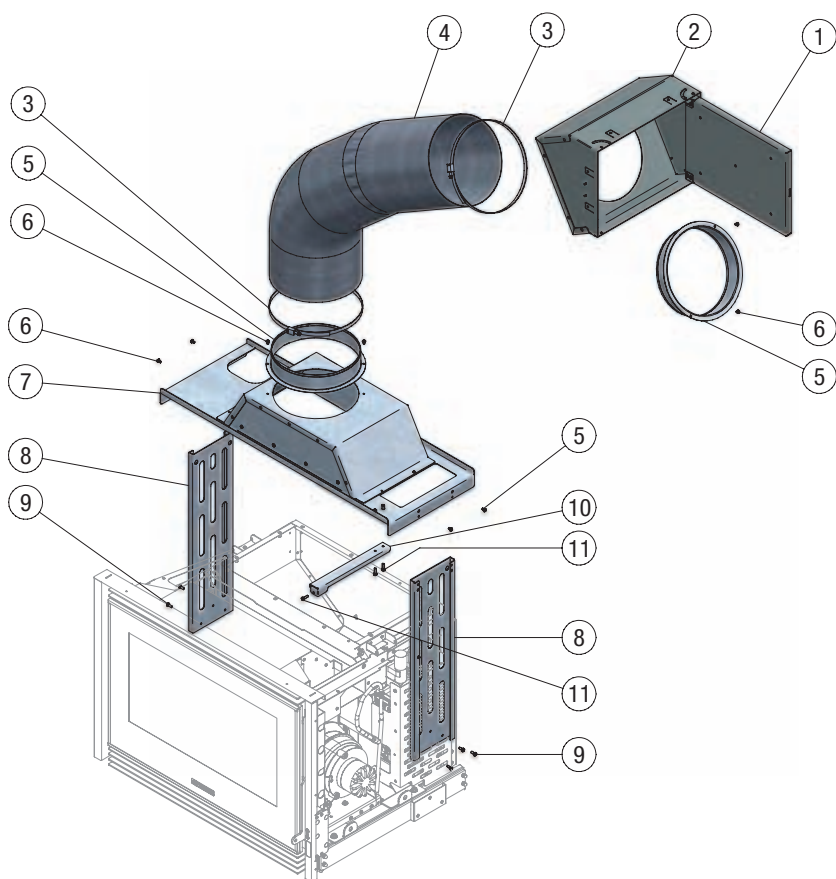
Maak het frame (2) op passende wijze vast aan het wandpaneel of aan de ondersteunende lijsten.

⚠ Voordat u de lade volledig met pelletkorrels vult, controleer, wanneer de kachel koud is, of ze goed uitschuift en goed aan het monoblok vastgemaakt is om u ervan te verzekeren dat de lade correct geïnstalleerd is.



Om de openingsrichting van de deur van de vullade om te draaien, volstaat het om de blokkering (A) en de magneet (B) te verplaatsen.





Nº	Descripción
1	Portezuela de carga de pellets
2	Armazón para portezuela
3	Abrazadera para tubo
4	Tubo flexible Ø 200 mm
5	Collar para tubo flexible Ø 200 mm
6	Tornillos autorroscantes TC

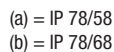
Nº	Descripción
7	Cúpula para kit de carga de pellets
8	Angular de soporte
9	Tornillo métrico M4x10
10	Pletina de bloqueo
11	Tornillo métrico M4x20

Las imágenes contenidas en este manual tienen carácter explicativo y en ocasiones pueden no representar el producto de manera exacta.

DT1020436-00



DT2033587-01



Dimensiones en centímetros.

- ⚠ Compruebe que la superficie a la que se van a fijar el monobloque y el kit sea perfectamente llana y regular.
- ⚠ Compruebe previamente que dentro del hueco de instalación haya el espacio suficiente para alojar e instalar el kit de carga, la portezuela de carga y para el paso del tubo de conexión.
- ⚠ Si el producto ya está instalado en un hueco de pared, para montar el kit podría ser necesario extraerlo y desmontar la parte corredera de la base, tal y como se indica en el manual de instrucciones del producto.
- ⚠ Antes de extraer el insert para el mantenimiento, recuerde revisar el kit y vaciar los pellets sobrantes. Para evitar que se abra por accidente, incluye un sistema de bloqueo de seguridad por tornillo.
- ⚠ La secuencia de las operaciones descritas puede diferir, ya que se debe estudiar y adecuar correctamente en función del tipo de revestimiento e instalación existente.
- ⚠ El tubo de salida de humos debe quedar a una distancia de seguridad adecuada respecto al tubo flexible de carga de pellets.

No se pueden establecer a priori la posición y la fijación de la portezuela de carga, ya que dependen de muchos factores, como por ejemplo el tipo y la forma del hueco de instalación, campana o trasdosado, la conexión de la salida de humos, etc.

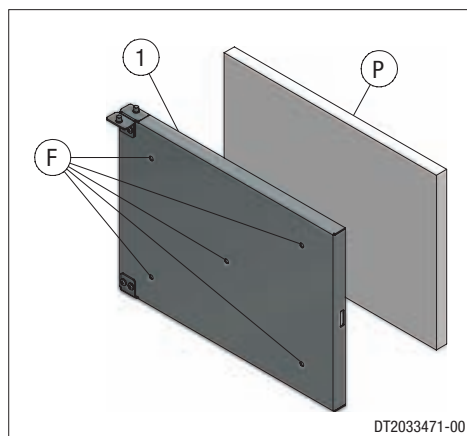
El tubo suministrado para la carga de los pellets tiene un diámetro de 20 cm, es de aluminio extensible y puede tener una longitud máxima de 1,5 m: permite colocar la portezuela tanto en posición frontal como lateral.

Asegúrese de no provocar estrangulamientos del tubo y de no pasar cerca del tubo de salida de humos.

Además, la portezuela de carga (1) requiere que se realice y aloje en su interior un panel de cartón-yeso (P) u otro material adecuado con el acabado deseado.

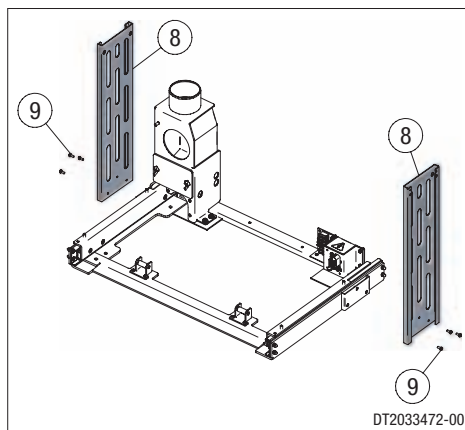
Para ello, la portezuela incluye en su interior los agujeros de fijación necesarios (F).

Para alojar el armazón de soporte (2) se debe realizar un hueco de aproximadamente 32x23 cm.

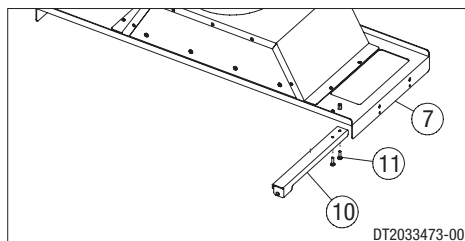


DT2033471-00

Atornille los angulares (8) a la base con los tornillos (9).

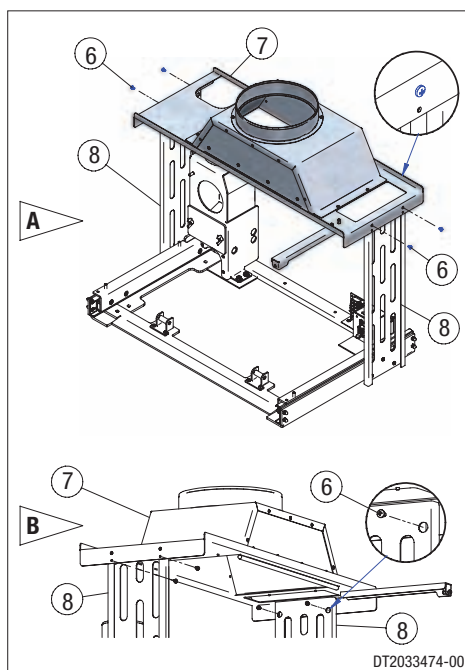


Fije a la cúpula (7) la pletina de bloqueo (10) con los tornillos (11).



Coloque la cúpula (7) y fíjela con los tornillos (6) a los angulares (8).

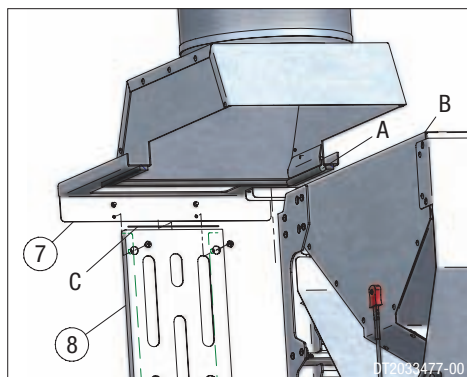
⚠ Dependiendo de la accesibilidad y del tipo de instalación, se puede fijar la cúpula desde fuera utilizando los agujeros superiores (EJEMPLO A) o desde dentro utilizando los agujeros inferiores (EJEMPLO B).



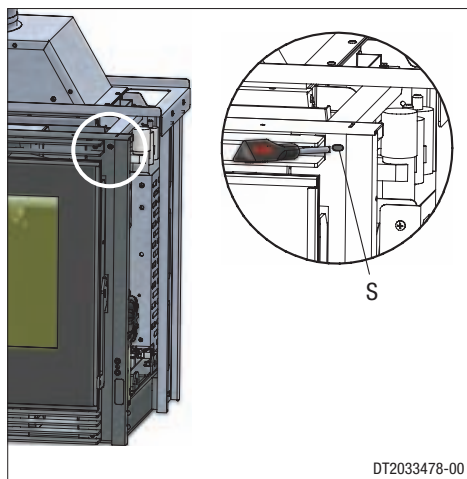
La cúpula incluye en su parte delantera una junta (A) que barre el borde del depósito (B) para evitar la caída accidental de pellets.

Una vez colocada de nuevo la parte corredera del monobloque, haga las pruebas de extracción y asegúrese de que no haya otros impedimentos.

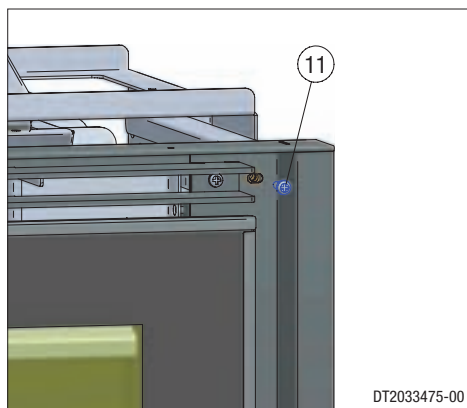
En caso necesario, coloque un pequeño calce (C) (máximo 2 mm) entre la cúpula (7) y los angulares (8).



Usando un destornillador, traspase la ranura semiciega (S) situada en el perfil frontal derecho del monobloque.



Una vez colocada de nuevo la parte corredera del insert y cerrado este, apriete el tornillo de bloqueo (11).



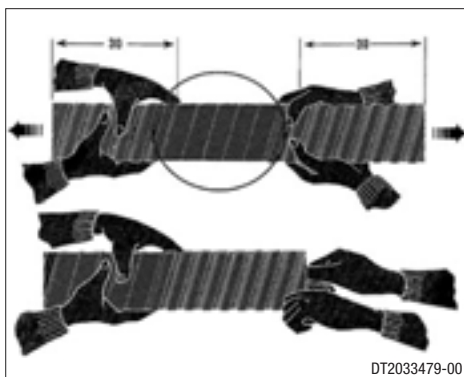
⚠ Antes de extraer el insert para el mantenimiento, recuerde revisar la cúpula y vaciar los pellets sobrantes. Para evitar que se abra por accidente, incluye un sistema de bloqueo de seguridad por tornillo.

Extienda el tubo flexible en la medida necesaria de la siguiente manera (puede alcanzar una longitud máxima de 1,5 metros):

- Agarre el tubo a unos 30 cm de los extremos y tire.

Siga extendiendo el tubo agarrándolo a 15 cm de los extremos.

- Termine de extender el tubo agarrándolo por los extremos.

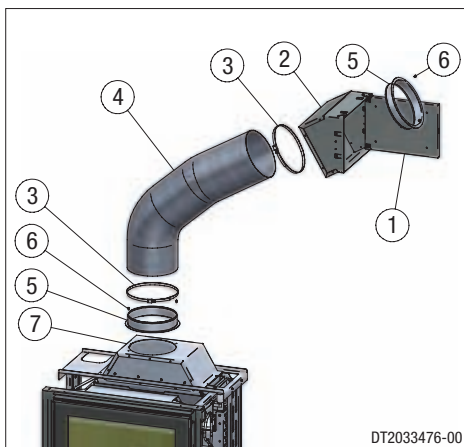


DT2033479-00

Fije con los tornillos (6) los collares (5) a la parte superior de la cúpula (7) y al interior del armazón (2).

Conecte el tubo flexible (4) a los collares (5) mediante las abrazaderas (3).

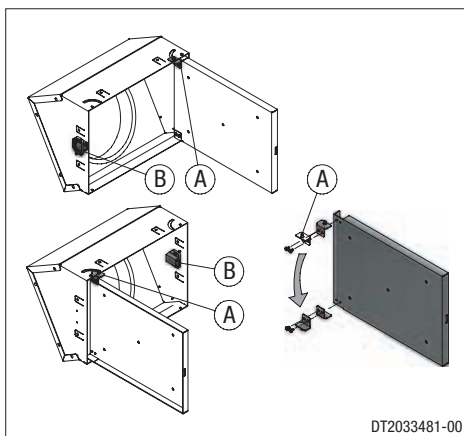
Fije debidamente el armazón (2) al trasdosado o a los montantes de soporte.



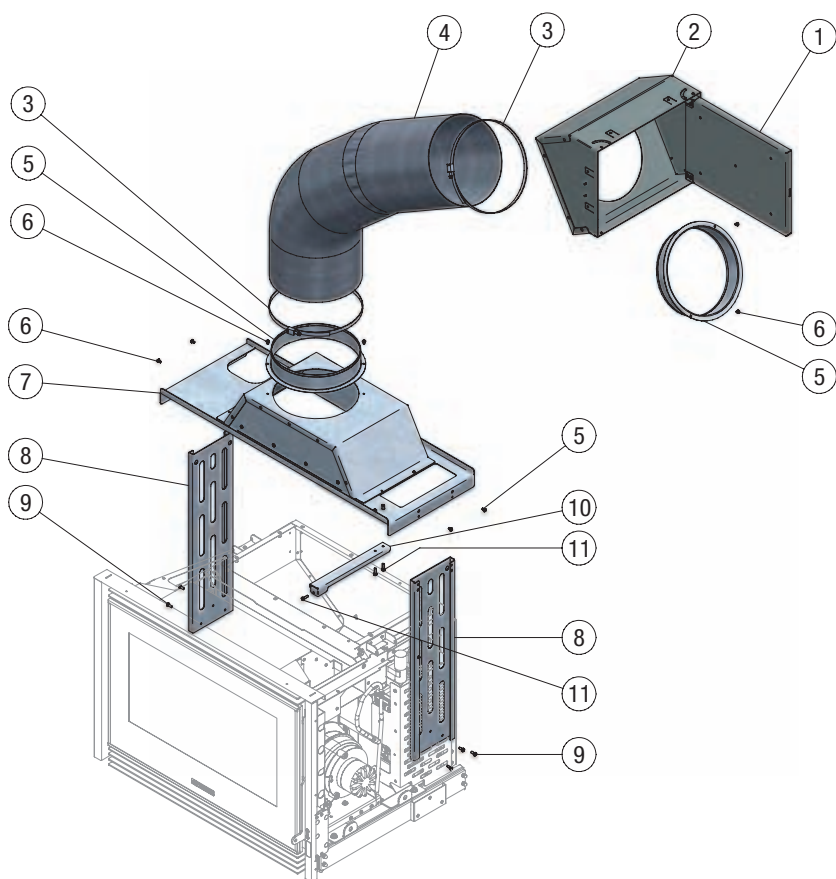
DT2033476-00

⚠ Antes de realizar la carga completa de los pellets, compruebe un par de veces en frío el deslizamiento y el correcto enganche del monobloque para cerciorarse de que la instalación sea correcta.

Para invertir el sentido de apertura de la portezuela de carga, basta con mover el seguro (A) y el imán de enganche (B).



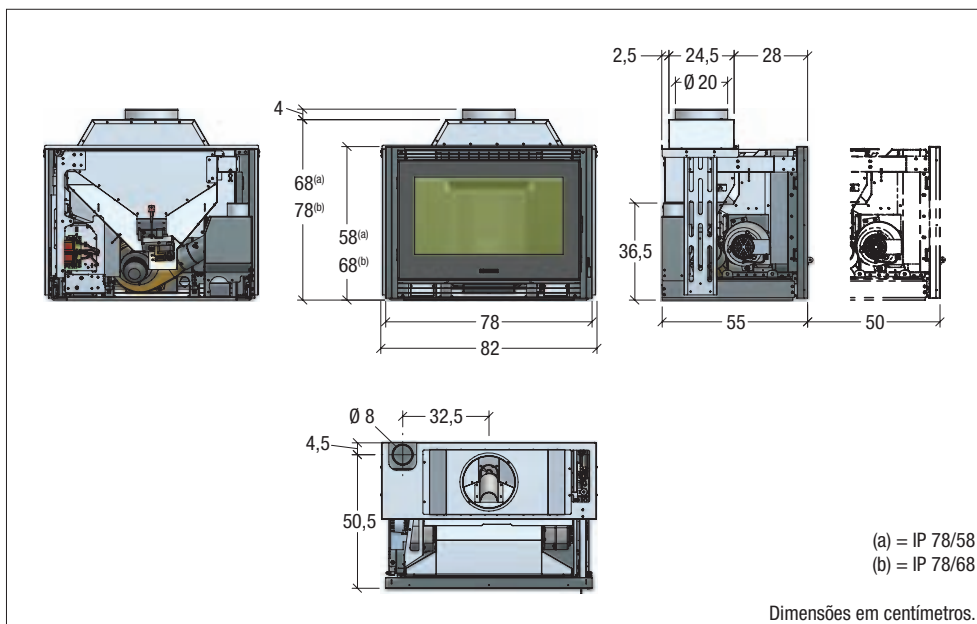
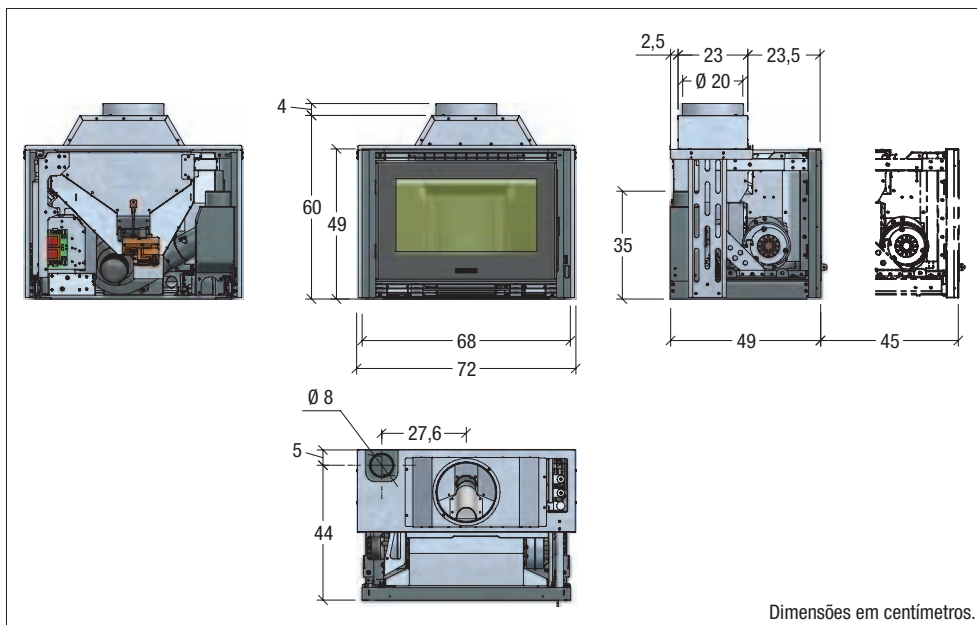
DT2033481-00



N.º	Descrição
1	Porta de carregamento de pellets
2	Estrutura da porta
3	Abraçadeira para tubo
4	Tubo flexível Ø 200 mm
5	Aro para tubo flexível Ø 200 mm
6	Parafusos autorroscantes TC

N.º	Descrição
7	Cúpula para kit de carregamento de pellets
8	Coluna de apoio
9	Parafuso métrico M4x10
10	Grampo de fixação
11	Parafuso métrico M4x20

As figuras ilustradas neste manual são a título explicativo e podem não representar com exatidão o produto.



⚠ Verifique se a superfície onde será fixado o monobloco, juntamente com o kit, está perfeitamente nivelada e é regular.

⚠ Verifique previamente se dentro do nicho de instalação existe o espaço suficiente para alojar e instalar o kit de carregamento, a porta de carregamento e a passagem do tubo de ligação.

⚠ Se o produto já estiver instalado num nicho, para montar o kit pode ser necessário extrair-lo e remover a parte deslizante da base, como indicado no manual de instruções do produto.

⚠ Antes de remover o módulo para a eventual manutenção, lembre-se de verificar e esvaziar o kit dos pellets restantes.

Para evitar a abertura acidental foi instalado um sistema de bloqueio de segurança de rosca.

⚠ A sequência das operações descritas pode divergir, pois tem de ser adequadamente estudada e adequada conforme o tipo de revestimento e instalação existente.

⚠ O tubo de saída do fumo deve permanecer a adequada distância de segurança do tubo flexível de carregamento dos pellets.

Não é possível fornecer a priori a posição e a fixação da porta de carregamento, pois dependem de muitos fatores, como por exemplo: o tipo e a forma do nicho de instalação, da chaminé ou parede externa, da ligação da saída do fumo, etc.

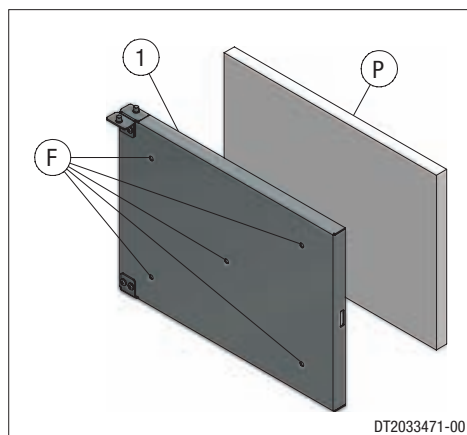
O tubo fornecido para o carregamento de pellets tem um diâmetro de 20 cm, é de alumínio extensível e pode atingir um comprimento máximo de 1,5 m: permite a instalação da porta quer frontal, quer lateral.

Certifique-se de que o tubo não fica torcido e que não passa perto do tubo de saída do fumo.

Além disso, a porta de carregamento (1) prevê a realização e o alojamento no seu interior de um painel de gesso cartonado (P) ou outro material adequado com o acabamento desejado.

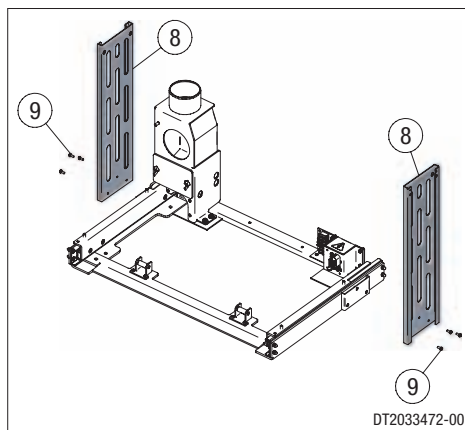
Para isso, estão presentes no interior da porta os furos de fixação (F) adequados.

Para o alojamento da estrutura de apoio (2) é necessário fazer um furo de cerca de 32x23 cm.

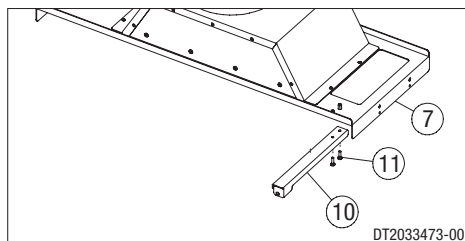


DT2033471-00

Aparafuse as colunas (8) à base usando os parafusos (9).

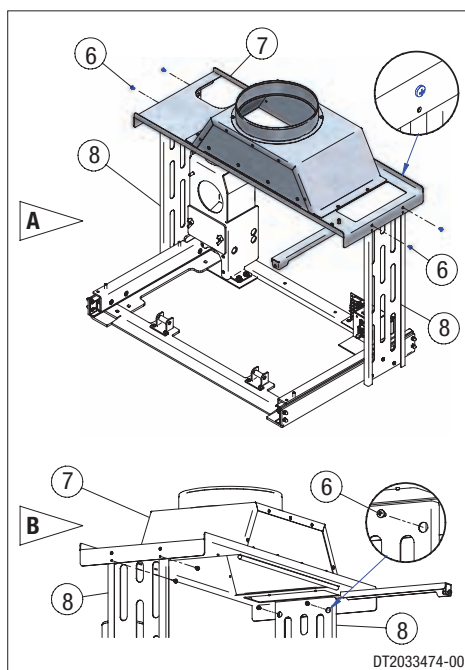


Fixe à cúpula (7) o grampo de fixação (10) com os parafusos (11).



Monte a cúpula (7) e fixe-a com os parafusos (6) às colunas (8).

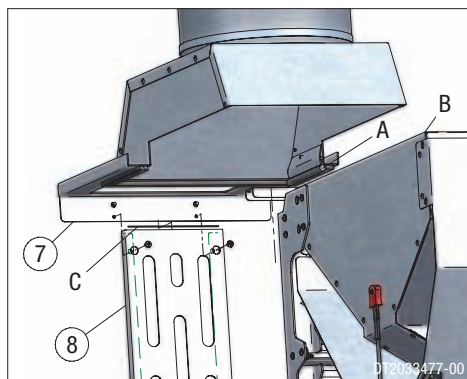
⚠ Consoante a acessibilidade e o tipo de instalação é possível fixar a cúpula do lado de fora, utilizando os furos superiores (EXEMPLO A) ou por dentro utilizando os furos inferiores (EXEMPLO B).



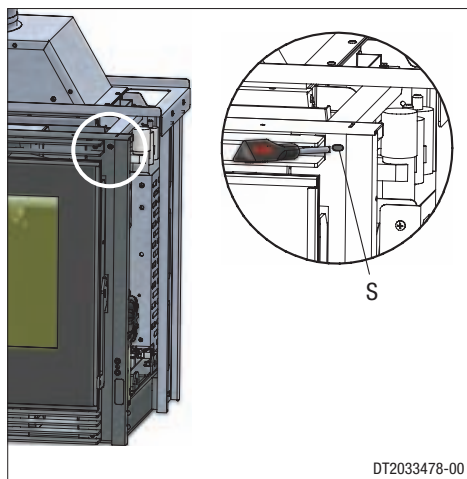
A cúpula está equipada na parte dianteira com uma vedação (A) que escova o bordo do depósito (B) para evitar a queda accidental de pellets.

Após ter voltado a montar a parte deslizante do monobloco, realize os ensaios de extração e certifique-se de que não existem outras interferências.

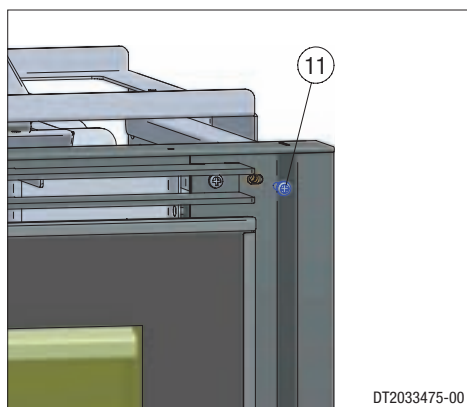
Caso contrário, coloque um pequeno calço (C) (máximo 2 mm) entre a cúpula (7) e as colunas (8).



Com uma chave de fendas abra o orifício pré-cortado (S) presente no perfil frontal direito do monobloco.



Após ter voltado a montar a parte deslizante do módulo e o ter fechado, fixe o parafuso de fixação (11).

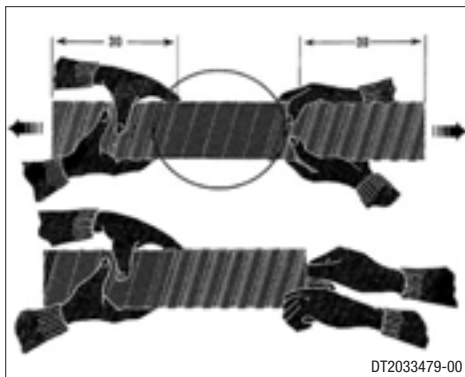


⚠ Antes de remover o módulo para a eventual manutenção, lembre-se de verificar e esvaziar a cúpula dos pellets restantes.

Para evitar a abertura accidental foi instalado um sistema de bloqueio de segurança de rosca.

Alongue o tubo flexível conforme a necessidade do seguinte modo (pode atingir um comprimento máximo de cerca de 1,5 metro):

- Pegue no tubo a aproximadamente 30 cm das extremidades e puxe.
Continue a estender o tubo pegando-lhe a 15 cm das extremidades.
- Complete a extensão pegando no tubo pelas extremidades.



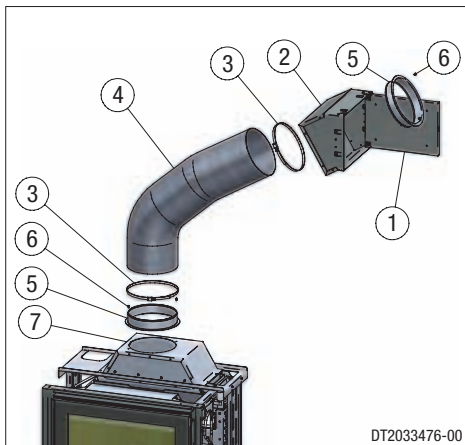
DT2033479-00

Fixe com os parafusos (6) os aros (5) na parte superior da cúpula (7) e no interior da estrutura (2).

Depois fixe com as abraçadeiras (3) o tubo flexível (4) aos aros (5).

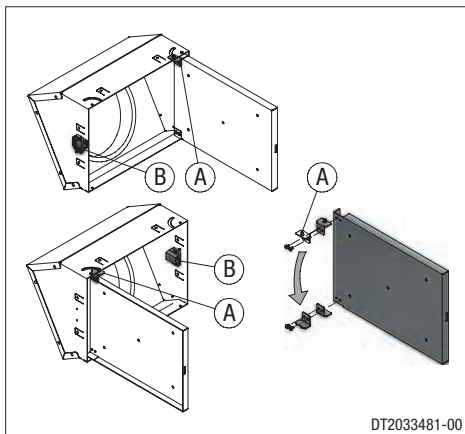
Fixe de maneira correta a estrutura (2) à parede externa ou às colunas de apoio.

⚠ Antes de realizar o carregamento completo dos pellets, verifique algumas vezes a frio, o deslizamento e o correto encaixe do monobloco, para se certificar de que a instalação está correta.



DT2033476-00

Para inverter o lado de abertura da porta de carregamento é suficiente deslocar o batente (A) e o ímã de encaixe (B).



DT2033481-00

